



POLAR
POLAIRE

POLAR KNOWLEDGE CANADA

Issue 9 | FALL 2018

La version française suit.

POLAR UPdate

POLAR 2018 RESEARCH SEASON

The 2018 summer field season is drawing to a close. Highlights of the work conducted by POLAR in the Cambridge Bay area this year included the collection of biological specimens for the CHARS campus' genomics laboratory; mapping and classification of terrestrial ecosystems; research on bird breeding ecology and migration; and testing of waste water, clean energy, and heat recovery systems in CHARS campus buildings. Near Kugluktuk a Government of Nunavut, Centre for Northern Studies, and POLAR permafrost research project provided training for local community members, including youth, using both scientific techniques and Inuit Knowledge.

HEADS OF MISSION TOUR VISITS CAMBRIDGE BAY

Cambridge Bay welcomed over two dozen diplomats on the 2018 Northern Tour for the Heads of Diplomatic Missions on June 23, 2018. The diplomats arrived from Resolute and attended a presentation about Polar Knowledge Canada. They were then given a tour of the CHARS campus before they flew to their next stop in Inuvik. The delegation included Ambassadors and High Commissioners from countries including Germany, France, UK, Australia, New Zealand, Ireland, South Korea, and Vietnam.



Permafrost coring in Kugluk Territorial Park, Nunavut



Polar Knowledge
Canada

Savoir polaire
Canada

Canada

POLAR STUDENT AWARD APPLICATIONS - OPEN OCTOBER 15

POLAR offers three scholarships for students in northern studies, in cooperation with the Canadian Northern Studies Trust:

- ▶ The POLAR scholarship (\$10,000) is awarded to an outstanding doctoral student at a Canadian university, whose thesis topic is interdisciplinary, and who is willing to communicate research results in a major forum.
- ▶ The POLAR Northern Resident Scholarship (4 awards of \$10,000) supports full-time graduate students who are long-term residents of Nunavut, Northwest Territories, Yukon, or the Provincial North, and are doing research for a thesis or equivalent project.
- ▶ The POLAR Northern Resident Award (8 awards of \$5000) supports full-time or part-time college or university undergraduate students who are long-term residents of Nunavut, Northwest Territories, Yukon, or the Provincial North.

The application period for these awards opens on October 15th 2018. More information is available here:

<http://acuns.ca/awards-and-scholarships/cnst-awards/>

EARLY CAREER RESEARCHER EXCHANGE PILOT PROGRAM

This summer POLAR, with its counterparts in Iceland, Denmark, Finland and Sweden, launched an early-career researcher exchange. Canadian students participating in this pilot program were paired with international counterparts with similar research interests, who wished to do research in Canada. Topics included freshwater bacterial diversity, remote sensing of vegetation, and bioenergy technology.

Biology student Arthi Ramachandran, from Concordia University, who participated in the Canada-Denmark exchange, on Greiner Lake near Cambridge Bay.



MINISTER OF ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA VISITS THE CHARS CAMPUS

In early September the Minister of Environment and Climate Change Canada, Catherine McKenna, visited Cambridge Bay. She toured the CHARS campus with POLAR staff members, who discussed with her current and potential future research opportunities, as well as POLAR's role in bringing Indigenous Knowledge and science together in the creation of new knowledge.



POLAR 2018 CONFERENCE

In June POLAR participated in POLAR 2018, one of the largest recent gatherings of international Arctic and Antarctic researchers. Co-hosted by both the Scientific Committee on Antarctic Research (SCAR) and the International Arctic Science Committee (IASC), the conference took place in Davos, Switzerland. Over 125 Canadians took part, many as speakers. POLAR organized a number of bilateral meetings with the aim of strengthening its international Arctic and Antarctic partnerships.

POLAR JOINS STUDENTS ON ICE 2018 ARCTIC EXPEDITION

POLAR staff member Angela Nuliayok Rudolf joined the Students on Ice 2018 Arctic tour as an educator, introducing the students to POLAR and the CHARS Campus and her work on the respectful inclusion of Indigenous Knowledge in research. Angela discussed the close connection of Inuit to the ocean, and how they use stories to impart knowledge. She also participated in a panel discussion on how policy affects governance and society in the Arctic.



Angela with students at Sam Ford Fiord, Baffin Island, Nunavut Photo: Natta Summerky/SOI

GIANT CIRCUMPOLAR FLOOR MAP & EDUCATIONAL KIT FOR CANADIAN SCHOOLS

POLAR and Canadian Geographic Education have produced a giant floor map that lets students view Canada while standing at the top of the world. Canadian schools may borrow the map, which comes with an educational kit on many aspects of the polar regions- animal migration, communication and new technologies, climate change, and more.

Information is available here

http://www.canadiangeographic.com/educational_products/polar_knowledge_arctic_circumpolar_floor_map.asp



SUMMER STUDENTS AT POLAR

This summer eleven students from universities and colleges across Canada worked at POLAR. Five, based in Cambridge Bay, assisted POLAR's research and operations teams with collecting samples and planning logistics, while the others helped with the synthesis and analysis of reports, provided support at events, and assisted with science communication. The enthusiasm and expertise shared by our 2018 summer students helped advance numerous projects and programs over the last few months. We wish them well and look forward to seeing them soon!

Student employee Emma Sutherland from McGill University, with a baby plover

CONNECT WITH US...

Twitter: @POLARCanada
Facebook: /PolarKnowledge
Instagram: @polar.knowledge
communications@polar.gc.ca

@POLAIRECanada
/Savoirpolaire
@savoir.polaire
www.canada.ca/en/polar-knowledge.html

#polarknowledge
#polarknowledgecanada



POLAR on
Instagram

Did you know that
Polar Knowledge
Canada is on
Instagram?

Start following us
today

[@polar.knowledge](#)
[@savoir.polaire](#)

and hashtag that!
[#polarknowledge](#)
[#polarknowledgecanada](#)





POLAR
POLAIRE

SAVOIR POLAIRE CANADA

Numéro 9 | AUTOMNE 2018

Mise à jour POLAIRE

POLAIRE: SAISON DE RECHERCHE 2018

La campagne sur le terrain de l'été 2018 tire à sa fin. Parmi les grands travaux de Savoir polaire Canada (POLAIRE) dans le secteur de Cambridge Bay, on note la collecte de spécimens biologiques pour le laboratoire de génomique du campus de la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique (SCREA), la cartographie et la classification d'écosystèmes terrestres, la réalisation de recherches sur l'écologie de reproduction et la migration des oiseaux ainsi que l'analyse des eaux usées, de l'énergie propre et des systèmes de récupération de la chaleur des bâtiments du campus. Près de Kugluktuk, un projet de recherche sur le pergélisol a permis de former des membres de la collectivité, y compris des jeunes. Le projet utilise des techniques scientifiques et le savoir inuit.

CHEFS DE MISSION À CAMBRIDGE BAY

Le 23 juin 2018, des dizaines de diplomates se sont rendus à Cambridge Bay dans le cadre de la tournée nordique de 2018 à l'intention des chefs de mission diplomatique. En passant par Resolute Bay, les chefs se sont rendus à une présentation sur Savoir polaire Canada puis ont visité le campus de la SCREA avant de prendre l'avion vers Inuvik pour la suite du programme. Parmi les membres de la délégation, il y avait des ambassadeurs et des hauts-commissaires de différents pays, notamment l'Allemagne, la France, le Royaume-Uni, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, l'Irlande, la Corée du Sud et le Vietnam.



Carottage du pergélisol dans le parc territorial Kugluktuk, au Nunavut



Savoir polaire
Canada

Polar Knowledge
Canada

Canada

BOURSE POLAIRE POUR ÉTUDIANTS - LANCEMENT LE 15 OCTOBRE

En collaboration avec la Fiduciaire canadienne d'études nordiques, POLAIRE offre trois bourses pour les étudiants en études nordiques.

- ▶ Bourse POLAIRE (10 000 \$) accordée à un étudiant qui mène des études doctorales à temps plein dans une université canadienne, fait preuve d'excellence dans ses études et est engagé dans une recherche interdisciplinaire aboutissant à une thèse. Le candidat doit accepter de communiquer ses résultats dans un forum important.
- ▶ Bourse Savoir Polaire pour résidents du Nord - deuxième et troisième cycle (4 prix de 10 000 \$) : aide les étudiants à temps plein qui résident à long terme dans le Nunavut, les Territoires du Nord-Ouest, le Yukon ou le Nord provincial et qui font actuellement des recherches pour une thèse ou un projet équivalent.
- ▶ Bourse Savoir Polaire pour résidents du Nord - premier cycle (8 prix de 5 000 \$) : aide les étudiants collégiaux ou universitaires qui résident à long terme dans le Nunavut, les Territoires du Nord-Ouest, le Yukon ou le Nord provincial.

Les demandes seront acceptées à partir du 15 octobre 2018. Pour obtenir plus de renseignements :

<http://acuns.ca/bourses-et-prix/fiduciaire-canadienne-detudes-nordiques-fcen/>

PROGRAMME PILOTE D'ECHANGE ENTRE CHERCHEURS EN DÉBUT DE CARRIÈRE

Cet été, POLAIRE et ses homologues de l'Islande, du Danemark, de la Finlande et de la Suède ont lancé un programme d'échange pour chercheurs en début de carrière. Les étudiants canadiens participant à ce programme pilote ont été jumelés à des étudiants étrangers aux intérêts de recherche similaires qui souhaitent faire des recherches au Canada. Les sujets à l'étude comprennent la diversité des bactéries d'eau douce, la télédétection de la végétation et la technologie de la bioénergie.

Arthi Ramachandran, étudiante en biologie à l'Université Concordia et participante du programme d'échange entre le Canada et le Danemark, sur le lac Greiner, près de Cambridge Bay.



LA MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DU CHANGEMENT CLIMATIQUE VISITE LE CAMPUS DE LA SCREA

Au début septembre, Catherine McKenna, ministre de l'Environnement et du Changement climatique, s'est rendue à Cambridge Bay. Elle a visité le campus de la SCREA en compagnie d'employés de POLAIRE avec qui elle a discuté des possibilités de recherche actuelles et potentielles ainsi que du rôle que joue POLAIRE pour combiner le savoir autochtone et la science afin de créer de nouvelles connaissances.



CONFÉRENCE POLAIRE 2018

En juin, Savoir polaire Canada a pris part à POLAR 2018, un des plus importants récents rassemblements de chercheurs arctiques et antarctiques. La conférence tenue à Davos, en Suisse, était présentée en collaboration avec le Comité scientifique pour les recherches antarctiques (CSRA) et l'International Arctic Science Committee (IASC). Plus de 125 Canadiens ont participé à cette activité et bon nombre d'entre eux y ont été à titre de conférenciers. En outre, POLAIRE a organisé plusieurs rencontres bilatérales pour renforcer ses partenariats internationaux dans l'Arctique et l'Antarctique.

UNE EMPLOYÉE DE POLAIRE PARTICIPE À L'EXPÉDITION ARCTIQUE DE 2018 STUDENTS ON ICE

Angela Nuliyok Rudolf, employée de POLAIRE, a participé comme éducatrice à l'expédition arctique de 2018 de Students on Ice. Elle a parlé aux étudiants de POLAIRE, du campus de la SCREA, de son travail sur l'inclusion des connaissances autochtones dans les travaux de recherche, des liens étroits qui existent entre les Inuits et l'océan et de la façon dont les Inuits transmettent leurs connaissances à l'aide de récits. Mme Nuliyok Rudolf a aussi participé à une discussion de groupe ayant pour sujet l'influence des politiques sur la gouvernance et la société dans l'Arctique.



Angela avec des étudiants au fjord Sam Ford de l'île de Baffin, au Nunavut.
Photo : Natta Summerky / SOI

CARTE GÉANTE CIRCUMPOLAIRE ET TROUSSE PÉDAGOGIQUE POUR LES ÉCOLES CANADIENNES

POLAIRE et Canadian Geographic Education ont créé une carte-tapis géante grâce à laquelle les élèves peuvent voir le Canada comme s'ils étaient au sommet du monde. Les enseignants canadiens peuvent emprunter la carte qui est accompagnée d'une trousse pédagogique portant sur différents aspects des régions polaires : migration des animaux, communication, nouvelles technologies, changement climatique, etc. Pour obtenir plus d'information http://www.canadiangeographic.com/educational_products/polar_knowledge_arctic_circumpolar_floor_map.asp



ÉTUDIANTS D'ÉTÉ DE POLAIRE

Cet été, 11 étudiants de différents collèges et de différentes universités du Canada ont travaillé pour POLAIRE. Cinq étudiants ont aidé aux activités d'échantillonnage et de planification des équipes de la recherche et des opérations de POLAIRE, à Cambridge Bay, tandis que les autres ont contribué à la synthèse et à l'analyse de rapports, à la présentation d'activités et à la communication scientifique. Au cours des derniers mois, l'enthousiasme et l'expertise des étudiants ont aidé à faire avancer de nombreux projets. Bonne continuation aux étudiants et à bientôt!

Emma Sutherland, étudiante embauchée pour l'été et étudiante de l'Université McGill, tenant un petit pluvier

CONNECTEZ AVEC NOUS...

Twitter: @POLAIRECanada

Facebook: /Savoirpolaire

Instagram: @savoir.polaire

communications@polar.gc.ca www.canada.ca/fr/savoir-polaire.html

@POLARCanada

/PolarKnowledge

@polar.knowledge

#savoirpolaire
#savoirpolairecanada



POLAIRE sur Instagram

Saviez-vous que Savoir.polaire Canada est sur Instagram?

Commencez à nous suivre aujourd'hui

[@savoir.polaire](#)

[@polar.knowledge](#)

et utilisez nos hashtags!

[#savoirpolaire](#)

[#savoirpolairecanada](#)

